

ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ, ВОСТОКОВЕДЕНИЯ И
ЖУРНАЛИСТИКИ

Утверждено:
на заседании кафедры
протокол № 5 от 26.01.2021 г.

Зав. кафедрой  /Абдуллина Г.Р._

Согласовано:
Председатель УМК ФБФВиЖ



/_Гареева Г.Н.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

дисциплина **Вводный курс персидского языка**

Часть, формируемая участниками образовательных отношений

программа бакалавриата

Направление подготовки (специальность)
44.03.05. Педагогическое образование
(с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) подготовки
Родной (башкирский) язык и литература, Восточный язык

Квалификация
бакалавр

Разработчик (составитель)
кандидат филологических наук, доцент



/ Бахтиярова А.Н.

Для приема: 2021

Уфа 2021 г.

Составитель: Бахтиярова А.Н, кандидат филологических наук, доцент

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры востоковедения и башкирского языкознания, протокол № 5 от 26.01.2021 г.

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, актуализированы на заседании кафедры востоковедения и башкирского языкознания, протокол № 7 от «17» июня 2021 г.

Заведующий кафедрой



/Абдуллина Г.Р./

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____, протокол № ____ от « ____ » _____ 20 _ г.

Заведующий кафедрой

_____ / _____ Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____, протокол № ____ от « ____ » _____ 20 _ г.

Заведующий кафедрой

_____ / _____ Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____, протокол № ____ от « ____ » _____ 20 _ г.

Заведующий кафедрой

_____ / _____ Ф.И.О/

Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций	4
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы	5
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)	5
4. Фонд оценочных средств по дисциплине	5
4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине	5
4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине.	7
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	17
5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	17
5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы	17
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине	17

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций

По итогам освоения дисциплины обучающийся должен достичь следующих результатов обучения:

Категория (группа) компетенций (при наличии ОПК)	Формируемая компетенция (с указанием кода)	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине
	ПК-5 Способен применять специальные языковые программы, программы повышения языковой культуры и развития навыков поликультурного общения	ПК.5.1. Знает: методы и технологии поликультурного, дифференцированного и развивающего обучения	<i>Знать:</i> методы и технологии поликультурного, дифференцированного и развивающего обучения в преподавании вводного курса персидского языка
		ПК.5.2. Умеет: применять современные педагогические технологии реализации компетентного подхода с учетом возрастных и индивидуальных особенностей обучающихся	<i>Уметь:</i> применять современные педагогические технологии реализации компетентного подхода с учетом возрастных и индивидуальных особенностей обучающихся в преподавании вводного курса персидского языка
		ПК.5.3. Владеет: навыками управления учебно-воспитательным процессом в учреждениях общего и дополнительного образования	<i>Владеть:</i> навыками управления учебно-воспитательным процессом в учреждениях общего и дополнительного образования при преподавании вводного курса персидского языка
	ПК-6 Способен совместно с учащимися использовать иноязычные источники информации, инструменты перевода, произношения	ПК.6.1. Знает: основы методики преподавания, основные принципы деятельностного подхода, виды и приемы современных педагогических технологий	<i>Знать:</i> основы методики преподавания, основные принципы деятельностного подхода, виды и приемы современных педагогических технологий в преподавании вводного курса персидского языка
		ПК.6.2. Умеет: применять современные образовательные технологии, включая информационные, а также цифровые образовательные ресурсы деятельности	<i>Уметь:</i> применять современные образовательные технологии, включая информационные, а также цифровые образовательные ресурсы в преподавании вводного курса персидского языка
		ПК.6.3. Владеет: навыками использования теоретических знаний в переводческой	<i>Владеть:</i> навыками использования теоретических знаний в переводческой

			деятельности преподавания в курсе персидского языка	В вводного курса персидского языка
--	--	--	---	------------------------------------

2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Вводный курс персидского языка» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений.

Дисциплина изучается на 1 курсе в 1-2 семестрах.

Цель изучения дисциплины: формирование у студентов системы знаний о персидском языке и навыков и умений правильного использования полученных знаний в процессе устного и письменного общения на персидском языке.

3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в Приложении № 1.

4. Фонд оценочных средств по дисциплине

4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотношенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине

ПК-5 Способен применять специальные языковые программы, программы повышения языковой культуры и развития навыков поликультурного общения

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
		2 («Не удовлетворительно»)	3 («Удовлетворительно»)	4 («Хорошо»)	5 («Отлично»)
ПК-5 Способен применять специальные языковые программы, программы повышения языковой культуры и развития навыков поликультурного общения	<i>Знать:</i> методы и технологии поликультурного, дифференцированного и развивающего обучения	Фрагментарные знания методов и технологий поликультурного, дифференцированного и развивающего обучения	Неполные знания методов и технологий поликультурного, дифференцированного и развивающего обучения	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания методов и технологий поликультурного, дифференцированного и развивающего обучения	Сформированные систематические знания методов и технологий поликультурного, дифференцированного и развивающего обучения в преподавании вводного курса персидского языка
	<i>Уметь:</i> применять современные педагогические технологии реализации компетентного подхода с учетом возрастных и индивидуальных	Частично освоенное умение применять современные педагогические технологии реализации компетентного	В целом успешное, но не систематическое и осуществляемое умение применять современные педагогические технологии	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение применять современные педагогические технологии реализации	Сформированное умение применять современные педагогические технологии реализации компетентного подхода с учетом возрастных и индивидуальных

	ых особенностей обучающихся	подхода с учетом возрастных и индивидуальных особенностей обучающихся	реализации компетентного подхода с учетом возрастных и индивидуальных особенностей обучающихся	компетентного подхода с учетом возрастных и индивидуальных особенностей обучающихся	особенностей обучающихся
	<i>Владеть:</i> навыками управления учебно-воспитательным процессом в учреждениях общего и дополнительного образования	Фрагментарное применение навыков управления учебно-воспитательным процессом в учреждениях общего и дополнительного образования	В целом успешное, но не систематическое применение навыков управления учебно-воспитательным процессом в учреждениях общего и дополнительного образования	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение навыков управления учебно-воспитательным процессом в учреждениях общего и дополнительного образования	Успешное и систематическое применение навыков управления учебно-воспитательным процессом в учреждениях общего и дополнительного образования

ПК-6 Способен совместно с учащимися использовать иноязычные источники информации, инструменты перевода, произношения

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
		2 («Не удовлетворительно»)	3 («Удовлетворительно»)	4 («Хорошо»)	5 («Отлично»)
ПК-6 Способен совместно с учащимися использовать иноязычные источники информации, инструменты перевода, произношения	<i>Знать:</i> основы методики преподавания, основные принципы деятельностного подхода, виды и приемы современных педагогических технологий	Фрагментарные знания основ методики преподавания, основных принципов деятельностного подхода, видов и приемов современных педагогических технологий	Неполные знания основ методики преподавания, основных принципов деятельностного подхода, видов и приемов современных педагогических технологий	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания основ методики преподавания, основных принципов деятельностного подхода, видов и приемов современных педагогических технологий	Сформированные систематические знания основ методики преподавания, основных принципов деятельностного подхода, видов и приемов современных педагогических технологий
	<i>Уметь:</i> применять современные образовательные технологии, включая информационные, а также цифровые образовательные	Частично освоенное умение применять современные образовательные технологии, включая информацио	В целом успешное, но не систематическое и осуществляемое умение применять современные образовательные	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение применять современные образовательные технологии,	Сформированное умение применять современные образовательные технологии, включая информационные, а также цифровые образовательные ресурсы

	ые ресурсы	нные, а также цифровые образовательные ресурсы	ые технологии, включая информационные, а также цифровые образовательные ресурсы	включая информационные, а также цифровые образовательные ресурсы	
	<i>Владеть:</i> навыками использования теоретических знаний в переводческой деятельности	Фрагментарное применение навыков использования теоретических знаний в переводческой деятельности	В целом успешное, но не систематическое применение навыков использования теоретических знаний в переводческой деятельности	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применения навыков использования теоретических знаний в переводческой деятельности	Успешное и систематическое применение навыков использования теоретических знаний в переводческой деятельности

4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Оценочные средства
ПК.5.1. Знает: методы и технологии поликультурного, дифференцированного и развивающего обучения	<i>Знать:</i> методы и технологии поликультурного, дифференцированного и развивающего обучения в преподавании вводного курса персидского языка	Практическое занятие Собеседование Письменная работа Тестирование
ПК.5.2. Умеет: применять современные педагогические технологии реализации компетентностного подхода с учетом возрастных и индивидуальных особенностей обучающихся	<i>Уметь:</i> применять современные педагогические технологии реализации компетентностного подхода с учетом возрастных и индивидуальных особенностей обучающихся в преподавании вводного курса персидского языка	Практическое занятие Собеседование Письменная работа Тестирование
ПК.5.3. Владеет: навыками управления учебно-воспитательным процессом в учреждениях общего и дополнительного образования	<i>Владеть:</i> навыками управления учебно-воспитательным процессом в учреждениях общего и дополнительного образования при преподавании вводного курса персидского языка	Практическое занятие Собеседование Письменная работа Тестирование
ПК.6.1. Знает: основы методики преподавания, основные принципы деятельностного подхода, виды и приемы современных педагогических технологий	<i>Знать:</i> основы методики преподавания, основные принципы деятельностного подхода, виды и приемы современных педагогических технологий в преподавании вводного курса персидского языка	Практическое занятие Собеседование Письменная работа Тестирование

ПК.6.2. Умеет: применять современные образовательные технологии, включая информационные, а также цифровые образовательные ресурсы деятельности	<i>Уметь:</i> применять современные образовательные технологии, включая информационные, а также цифровые образовательные ресурсы в преподавании вводного курса персидского языка	Практическое занятие Собеседование Письменная работа Тестирование
ПК.6.3. Владеет: навыками использования теоретических знаний в переводческой	<i>Владеть:</i> навыками использования теоретических знаний в переводческой деятельности в преподавании вводного курса персидского языка	Практическое занятие Собеседование Письменная работа Тестирование

Критериями оценивания при *модульно-рейтинговой системе* являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины), перечисленных в рейтинг-плане дисциплины (*для экзамена*: текущий контроль – максимум 40 баллов; рубежный контроль – максимум 30 баллов, поощрительные баллы – максимум 10; *для зачета*: текущий контроль – максимум 50 баллов; рубежный контроль – максимум 50 баллов, поощрительные баллы – максимум 10).

Шкалы оценивания:

(*для экзамена*):

от 45 до 59 баллов – «удовлетворительно»;

от 60 до 79 баллов – «хорошо»;

от 80 баллов – «отлично».

для зачета:

зачтено – от 60 до 110 рейтинговых баллов (включая 10 поощрительных баллов),

не зачтено – от 0 до 59 рейтинговых баллов).

Рейтинг-план дисциплины
Вводный курс персидского языка

Направление: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Профиль: Родной (башкирский) язык и литература, Восточный язык
Курс 1 семестр 1

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
Модуль 1.				
Вводный курс фонетики персидского языка				
Текущий контроль				25
1. Практическое задание	5	3	0	15
2. Собеседование	5	2	0	10
Рубежный контроль				25
1. Письменная работа	5	3	0	15
2. Тестирование	10	1	0	10
ИТОГО				50
Модуль 2.				
Графика персидского языка				
Текущий контроль				25
1. Практическое задание	5	3	0	15
2. Собеседование	5	2	0	10
Рубежный контроль				25
1. Письменная работа	5	5	0	15
2. Тестирование	10	1	0	10
ИТОГО				50
Поощрительные баллы				10
1. Студенческая олимпиада	4		0	4
2. Публикация статей	3		0	3
3. Работа со школьниками (кружок, конкурсы, олимпиады)	3		0	3
Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)				
1. Посещение лекционных занятий			0	-6
2. Посещение практических (семинарских, лабораторных занятий)			0	-10
Итоговый контроль				
Без формы отчетности				

Рейтинг-план дисциплины
Вводный курс персидского языка

Направление: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Профиль: Родной (башкирский) язык и литература, Восточный язык
Курс 1 семестр 2

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
Модуль 1.				
Общие сведения морфологии				
Текущий контроль				20
1. Практическое задание	5	2	0	10
2. Собеседование	5	2	0	10
Рубежный контроль				15
1. Письменная работа	5	1	0	5
2. Тестирование	10	1	0	10
ИТОГО				35
Модуль 2.				
Части речи персидского языка				
Текущий контроль				20
1. Практическое задание	5	2	0	10
2. Собеседование	5	2	0	10
Рубежный контроль				15
1. Письменная работа	5	1	0	5
2. Тестирование	10	1	0	10
ИТОГО				35
Поощрительные баллы				10
1. Студенческая олимпиада	4		0	4
2. Публикация статей	3		0	3
3. Работа со школьниками (кружок, конкурсы, олимпиады)	3		0	3
Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)				
1. Посещение лекционных занятий			0	-6
2. Посещение практических (семинарских, лабораторных занятий)			0	-10
Итоговый контроль				
Экзамен				30

Итоговым контролем по данной дисциплине является – экзамен.

Структура экзаменационного билета: Экзаменационный билет включает 2 теоретических вопроса и 1 практическое задание.

Типовые вопросы для экзамена:

1. Предмет и задачи фонетики.
2. Понятие о фонеме и её вариантах.
3. Понятие об орфоэпии.
4. Система гласных фонем персидского языка и классификация гласных.
5. Особенности персидского вокализма по сравнению с русским.
6. Система персидских согласных фонем и их классификация.
7. Особенности персидского консонантизма по сравнению с русским.
8. Строение персидского слога.
9. Закономерности словесного и фразового ударения.
10. Персидская интонация и её особенности.
11. Общие сведения о персидской письменности.
12. Буквы персидского алфавита.
13. Графическая передача фонем и их сочетаний (лигатуры).
14. Огласовки.
15. Система почерка насталик.
16. Персидские цифры и знаки препинания.
17. Имя существительное.
18. Форма множественного числа существительных и способы ее образования (суффиксация, внутренняя флексия).
19. Артикль и его функции.
20. Имя прилагательное.
21. Прилагательные качественные и относительные.
22. Степени сравнения качественных прилагательных, их внешнее выражение и синтаксическое использование.
23. Имя числительное.
24. Числительные количественные и порядковые, простые, сложные и составные.
25. Способы образования порядковых числительных.
26. Сочетания существительных с числительными; некоторые счётные слова (нумеративы).
27. Местоимения: личные, возвратные, вопросительные, указательные, отрицательные, определительно-обобщительные, слитные; их синтаксическое использование.
28. Глагол.
29. Глаголы переходные и непереходные, глаголы простые и сложные.
30. Основы прошедшего и настоящего времени, личные окончания, словообразующие приставки.
31. Личные глагольные формы, их образование, значение и употребление.
32. Формы изъявительного наклонения: глагол-связка, настояще-будущее время, простое прошедшее и прошедшее процессуальное и их соотношение, будущее категорическое, перфект и преждепрошедшее время и их соотношение с формами прошедшего времени.
33. Формы сослагательного наклонения: аорист и прошедшее время сослагательного наклонения и их соотношение.
34. Формы повелительного наклонения. Формы страдательного залога.

35. Личные и безличные модальные обороты. Неличные глагольные формы: инфинитив, причастие прошедшего времени.
36. Наречие.
37. Основные наречия места, времени, образа действия, степени и др.; арабоязычные наречия с танвином.
38. Служебные части речи.
39. Предлоги: простые, сложные, отыменные.
40. Объектный послелог и его употребление.
41. Основные сочинительные и подчинительные союзы.
42. Модальные слова.
43. Вопросительные частицы.
44. Лексика.
45. Общие сведения о словарном составе персидского языка.
46. Слова исконные и иноязычные.
47. Понятие синонимов, антонимов, омонимов.
48. Словообразование. Некоторые из наиболее продуктивных словообразовательных моделей.

Образец экзаменационного билета:

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ, ВОСТОКОВЕДЕНИЯ И
ЖУРНАЛИСТИКИ

Кафедра востоковедения и башкирского языкознания

Дисциплина: Вводный курс персидского языка

Направление: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность: Родной (башкирский) язык и литература, Восточный язык
1 курс, очная форма обучения

Экзаменационный билет № 1

1. Имена прилагательные.
2. Персидский алфавит.
3. Практическое задание.

Зав. кафедрой

Г.Р. Абдуллина

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ, ВОСТОКОВЕДЕНИЯ И
ЖУРНАЛИСТИКИ

Кафедра востоковедения и башкирского языкознания

Дисциплина: Вводный курс персидского языка

Направление: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность: Родной (башкирский) язык и литература, Восточный язык
1 курс, очная форма обучения

Экзаменационный билет № 2

1. Местоимения.
2. Глаголы.
3. Практическое задание.

Зав. кафедрой

Г.Р. Абдуллина

Перевод оценки из 100-балльной в четырехбалльную производится следующим образом:

- отлично – от 80 до 110 баллов (включая 10 поощрительных баллов);
- хорошо – от 60 до 79 баллов;
- удовлетворительно – от 45 до 59 баллов;
- неудовлетворительно – менее 45 баллов.

Примерные критерии оценивания ответа на экзамене:

- 25-30 баллов выставляется студенту, если студент дал полные, развернутые ответы на все теоретические вопросы билета, продемонстрировал знание функциональных возможностей, терминологии, основных элементов, умение применять теоретические знания при выполнении практических заданий. Студент без затруднений ответил на все дополнительные вопросы. Практическая часть работы выполнена полностью без неточностей и ошибок;

- 17-24 баллов выставляется студенту, если студент раскрыл в основном теоретические вопросы, однако допущены неточности в определении основных понятий. При ответе на дополнительные вопросы допущены небольшие неточности. При выполнении практической части работы допущены несущественные ошибки;

- 10-16 баллов выставляется студенту, если при ответе на теоретические вопросы студентом допущено несколько существенных ошибок в толковании основных понятий. Логика и полнота ответа страдают заметными изъянами. Заметны пробелы в знании основных методов. Теоретические вопросы в целом изложены достаточно, но с пропусками материала. Имеются принципиальные ошибки в логике построения ответа на вопрос. Студент не решил задачу или при решении допущены грубые ошибки;

- 1-10 баллов выставляется студенту, если ответ на теоретические вопросы свидетельствует о непонимании и крайне неполном знании основных понятий и методов. Обнаруживается отсутствие навыков применения теоретических знаний при выполнении практических заданий. Студент не смог ответить ни на один дополнительный вопрос.

Текущий контроль успеваемости – проводится с помощью заданий:

Собеседование – выяснение уровня знаний по проработанной теме, умение анализировать и обобщать материал.

Примерный перечень вопросов для собеседования:

Задания для собеседования

1. Географическое положение Ирана, рельеф.
2. Административное деление. Территория.
3. Персоязычные страны.
4. Государственное устройство.
5. Форма правления.
6. Иранский междис.
7. Государственная символика.
8. Историко-географический обзор.
9. Экономика. Валюта.
10. Внешняя политика.
11. Исламское наследие.
12. Исламская революция.
13. Мой университет.
14. Моя семья.
15. Моя биография.

Критерии оценки (в баллах):

- 5 баллов выставляется студенту, если продемонстрирована способность анализировать и обобщать информацию; сделаны обоснованные выводы, разъяснения;
- 4 балла выставляется студенту, если продемонстрирована способность анализировать и обобщать информацию, сделаны обоснованные выводы, разъяснения, однако с незначительными погрешностями;
- 3 балла выставляется студенту, если не умеет анализировать и обобщать информацию, сделать обоснованные выводы, разъяснения;
- 0 баллов выставляется студенту, если не может ответить ни на один из поставленных вопросов.

Практическое задание – это самостоятельная работа студентов над основной и дополнительной литературой с целью глубокого осмысления и обогащения знаниями по изучаемой теме

Примерный перечень вопросов для практических заданий

1. Переведите предложения на персидский язык

1. Я всегда встаю очень рано. 2. Встретимся через 1,5 часа около университета? 3. Мы не сможем остановиться в отеле —Шератон, это самый дорогой отель в Тегеране. 4. (Оказывается), несколько слов я написал неправильно. 5. Перед экзаменом вы должны повторить все темы. 6. Можно мне посмотреть ваши новые фотографии? 7. Во вторник я отправлю письма всем своим родственникам. 8. Давайте пройдем пешком до почтамта. 9. Твой брат младше тебя на три года? 10. (Пожалуй) Я не буду класть в сумку слишком много вещей. 11. Я должен вымыть посуду после ужина? 12. Выпью-ка я стакан апельсинового сока. 13. Вы будете пить чай или кофе? 14. В июле мы были в Египте. 15. Кем было разбито оконное стекло? 16. Давайте сходим в четверг в оперный театр. 17. Ты должен принимать это лекарство за полчаса до еды. 18. Я могу вам помочь? 19. У меня болит горло, мне нужно сходить к врачу. 20. Тебя подвезти до дома?

2. Прочитайте и переведите на русский язык

ششم و بیست ماده

حدودی تا الاقل پرورش و آموزش . شود مندب پره پرورش و آموزش از که دارد حق که س هو 1) است اجباری اب تداوی آموزش . باشد مجازی باید است اساسی و اب تداوی لیماتب تع مرید و ط که بتواند خود با تعداد با ناه تا باشد با از هه پروری کامل تا ساوی شرایط با باید ای حرفه آموزش بحد را که س هو از سانی شخصیت که شود هایت طوری باید پرورش و آموزش (2) .گردد مندب پره آن از حسن باید پرورش و آموزش . کند قویت را بشهرای آزادی و حقوق اد ترام و پر سازد نآ رشد اکمل هچنین و مذهبی یا نژادی جمعیتهای و مال تمام بین دوستی و مخالف عقاید اد ترام و گشتت فاهم، آموزش نوع از تخاب در مادر و پدر (3) . نماید تسهیل صلح حفظ راه در را متحد ملل ف عالمیتهای توسعه دارند اولویت بدیگران نسبت خود رزندان پرورش و

هدفتم و بیست ماده 2)

- 1) و ددرگ عتمتم امرنه و نونف زا ، دنک تکرش یعامتجا یگنمرف یگدنز رد مناداز آ دراد قح سک ره 1) در پریشرفت علمی و فواذد آن سهیم باشد.
- 2) هنری خود پر خوردار شو ای یگنمرف ، عملعراثآ یدام و یونعم عفانم تیماح زا دراد قح سک ره 2)

Критерии оценки (в баллах):

- 5 баллов выставляется студенту, если студент свободно владеет докладываемым материалом, подробно отвечает на дополнительные вопросы, в работе содержатся четкие выводы, красочное оформление;
- 4 балла выставляется студенту, если студент в целом владеет докладываемым материалом, но отвечает не на все дополнительные вопросы, в работе содержатся четкие выводы, красочное оформление, имеется список использованной литературы;

- 3 балла выставляется студенту, если студент поверхностно владеет докладываемым материалом, с затруднением отвечает на дополнительные вопросы или не отвечает на них, работа не имеет красочного оформления;

- 0 баллов выставляется студенту, если студент не владеет докладываемым материалом, содержание не соответствует заявленной теме, не отвечает на дополнительные вопросы, работа не имеет правильного оформления (согласно требованиям).

Рубежный контроль проводится с помощью заданий:

Письменная работа – средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу. Письменная работа – письменное задание, выполняемое в течение заданного времени (в условиях аудиторной работы – от 45 минут до 1,5 часов, от одного дня до нескольких недель в случае внеаудиторного задания).

Примерный перечень вопросов для письменных работ:

1. Перевести на персидский язык:

1. Здравствуйте, как у Вас дела? Позвольте Вам представить моего друга. Он учится вместе со мной. А как у Вас дела? Большое спасибо. Слава Богу! А как дети? Храни их Бог! Я очень рада Вас видеть. Никогда бы не подумал, что у вас могут быть такие взрослые дети. Вы очень любезны. Заезжайте к нам, пожалуйста. Сейчас у меня назначена встреча. Тогда завтра я Вас побеспокою. Вы будете дома? Что Вы, вы нас ошастливите. А сейчас я с Вашего позволения откланиваюсь.

2. Он меня знает. Мы его не знаем. Я хорошо знаю Каир. Он не знает Москвы. Он неплохо знает турецкий. Извините, я вас не узнал. Я знаю, что он здесь. Он знает турецкий? По-моему, не знает. Вы знаете эту книгу? Я хорошо знаю эту книгу. Ты хорошо его знаешь? Я его совсем не знаю. Мы плохо знаем этот город. Они хорошо знают турецкую литературу.

3. В этом году рамазан будет на Новый год. Этот семестр начался в сентябре, а закончится в декабре. 21 марта соответствует 1 фарвардина. По-моему, бахман бывает зимой, а тир — летом. Сентябрь начинается в шахриваре, а заканчивается в октябре. Мои родители приедут в январе. Он уехал третьего хордада. Шаабан кончился, начался рамазан. Вчера было пятое мохаррама. Занятия начались в шахриваре. Абан соответствует Скорпиону, а бахман — Водолею. Он мне говорил это в апреле, а сейчас уже май. Дей начинается в де-кабре, а кончается в январе. Вчера было первое число. Напишите, пожалуйста, сверху сегодняшнее число 19.02.2000.

4. Мой брат — студент пятого курса. В среду наш университет посетит премьер-министр. Её младший брат — старший лейтенант. Я возвращаюсь в Москву в первых числах мая. Они поедут в Санкт-Петербург в конце лета. Дети пойдут в школу в начале осени. Сегодня у нас занятия в 125-й аудитории. В середине марта мы не учимся. 21 мая заканчиваются занятия. Он приедет в конце хордда. Включите, пожалуйста, второй канал. Первая женщина что-то спросила, но вторая — ничего не ответила. Я её в первый раз вижу. Я тебе это сказал в последний раз.

5. Авиценна был известным врачом. Он лечил людей от тяжелых недугов. Он все время покупал книги и составил большую библиотеку. Когда ему приносили новую книгу, он ее внимательно изучал. Когда ему исполнилось (букв. стало) восемнадцать лет, он приступил к лечению больных. Когда приходили, нуждающиеся больные, он их лечил и не брал платы. Постепенно его книги перевели на другие языки. Он стал умелым врачом. Говорили, он вылечил всех больных в своей деревне. Когда он скончался, люди поставили ему памятник. Он умер в 421 г. по лунной хиджре, что соответствует 1037 г.

григорианского календаря. Великий персидский поэт Фирдоуси написал «Шахнаме». Он родился в городе Тусе. Там ему построили мавзолей.

Критерии оценки (в баллах):

- 5 баллов выставляется студенту, если вопрос раскрыт полностью и без ошибок, написано правильным литературным языком без грамматических ошибок, умело использованы ссылки на источники;

- 4 балла выставляется студенту, если вопрос раскрыт более чем наполовину, но без ошибок. Имеются незначительные и/или единичные ошибки. Используются ссылки менее чем на половину рекомендованных по данному вопросу источников;

- 3 балла выставляется студенту, если вопрос раскрыт частично, написан небрежно, неаккуратно, использованы необщепринятые сокращения, затрудняющие ее прочтение. Допущено 2-3 фактические ошибки;

- 2 балла выставляется студенту, если обнаруживается общее представление о сущности вопроса

- 0 балла выставляется студенту, если задание не выполнено (ответ отсутствует или вопрос не раскрыт).

Тест – это инструмент, предназначенный для измерения обученности студентов, и состоящий из системы тестовых заданий, стандартизированной процедуры проведения, обработки и анализа результатов.

Итоговое тестирование проводится по завершению изучения студентами модуля. Тестирование рассчитано на временной промежуток от 45 до 90 минут (в зависимости от количества тестовых заданий). Тестовые задания выполняются индивидуально без использования вспомогательных учебных материалов. При выполнении тестов достаточно указать вариант правильного ответа (один) без дополнительных комментариев.

Примерные тестовые задания:

1. Сколько букв в персидском языке?:

а) 28

б) 27

в) 32

г) 33

д) 26

2. Какой день недели в Иране является выходным?:

а) пятница

б) суббота

в) воскресенье

г) понедельник

3. Местоименная энклитика в персидском языке; дайте ее формы и приведите примеры:

4. Личные местоимения в персидском языке:

5. Какая разница при произношении персидского согласного звука (п) и русского?

Критерии оценки (в баллах):

- 10 баллов выставляется студенту, если 91-100 % правильных ответов;

- 8 балла выставляется студенту, если 81-90 % правильных ответов;

- 6 балла выставляется студенту, если 61-80 % правильных ответов;
- 4 балла выставляется студенту, если 41-60 % правильных ответов;
- 2 балла выставляется студенту, если 0-40 % правильных ответов.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература:

1. Иванов В.Б. Учебник персидского языка. Для 1-го года обучения. – Москва, 2016.

Дополнительная литература:

1. Овчинникова И.К. Учебник персидского языка. – М.: Издательский дом "Филология три", 2002.

2. Языки мира. Иранские языки. II том. Северо-западные иранские языки. - М.: Институт языкознания РАН,. 1999.

3. Askari, Mahnaz. Vazhe-amuzi-ye zaban-e farsi (Jeld-e 1). Tehran: Kanun-e zaban-e Iran, 1384 / 2005

4. Askari, Mahnaz. Vazhe-amuzi-ye zaban-e farsi (Jeld-e 2). Tehran: Kanun-e zaban-e Iran, 1385 / 2006

5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор №104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные.

2. MicrosoftOfficeStandard 2013 Russian. Договор №114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные.

3. Система централизованного тестирования БашГУ (MOODLE).

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий	Вид занятий	Наименование оборудования, программного обеспечения
1	2	3
<p>1. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа: аудитория 401 (главный корпус), аудитория 403 (главный корпус).</p>	<p>Практические занятия</p>	<p style="text-align: center;">Аудитория № 401</p> <p>Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, мобильный переносной проектор PJ5226 – 1 шт., экран на штативе 224*183 – 1 шт.</p> <p style="text-align: center;">Аудитория № 403</p> <p>Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, интерактивная доска SMART с проектором V25 (1 шт.); Персональный компьютер №3 DEPO Neos 460 G 530/1x2GDDR 333/T250G/DVD+R (9 шт.).</p>
<p>Учебная аудитория групповых и индивидуальных консультаций: аудитория 401 (главный корпус), аудитория 411 (главный корпус).</p>		<p style="text-align: center;">Аудитория № 401</p> <p>Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, мобильный переносной проектор PJ5226 – 1 шт., экран на штативе 224*183 – 1 шт.</p> <p style="text-align: center;">Аудитория 411</p> <p>Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска Bealingo.</p>
<p>3. Учебная аудитория для текущего контроля</p>		<p style="text-align: center;">Аудитория № 401</p> <p>Учебная мебель, учебно-наглядные пособия,</p>

<p><i>и промежуточной аттестации:</i> аудитория 401 (главный корпус), аудитория 411 (главный корпус).</p>		<p>доска, мобильный переносной проектор PJD5226 – 1 шт., экран на штативе 224*183 – 1 шт. Аудитория 411 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска Bealingo.</p>
<p>4. Помещения для самостоятельной работы: Читальный зал №1 (главный корпус), Читальный зал №2 (физмат корпус - учебное).</p>		<p>Читальный зал №1 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, стенд по пожарной безопасности, моноблоки стационарные – 5 шт, принтер – 1 шт., сканер – 1 шт. Читальный зал №2 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, моноблоки стационарные – 7 шт, компьютер – 1 шт.</p>

ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
 ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ, ВОСТОКОВЕДЕНИЯ И
 ЖУРНАЛИСТИКИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

Вводный курс персидского языка 1 семестр

очная

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (з.е. / часов)	2/72
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	18,2
лекций	
практических/ семинарских	18
лабораторных	–
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	53,8
Учебных часов на подготовку к экзамену /зачету /дифференцированному зачету (Контроль)	-

Форма контроля: нет

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (Собеседование, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР		
1	2	3	4	5	6	7	8
1	Введение. Общие сведения о персидском языке		2		6	Подготовить сообщение	Собеседование
2	Фонетика и орфография		2		6	Выучить алфавит персидского языка	Собеседование
3	Имя существительное. Семантика имен существительных.		2		6	Выучить существительные	Практическое задание
4	Лексико-грамматические классы имен существительных		2		6	Выучить правило и привести примеры	Собеседование Практическое задание
5	Суффиксы множественного числа иранского происхождения		2		6	Привести примеры	Собеседование
6	Формы множественного числа арабского происхождения		2		6	Написать 10 примеров	Практическое задание
7	Качественные имена прилагательные		2		6	Выучить качественные прилагательные	Письменная работа, Практическое задание
8	Сравнительная и превосходная степень прилагательных		2		8	Склонять прилагательные по степеням	Письменная работа, Практическое задание
9	Тестирование		2		3,8	Подготовка к тесту	Тестирование
	Всего часов		18		53,8		

ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ, ВОСТОКОВЕДЕНИЯ И
ЖУРНАЛИСТИКИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

Вводный курс персидского языка 2 семестр

очная

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (з.е. / часов)	2/72
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	17,2
лекций	
практических/ семинарских	16
лабораторных	–
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	1,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	18,8
Учебных часов на подготовку к экзамену /зачету /дифференцированному зачету (Контроль)	36

Форма контроля:
экзамен 2 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (Собеседование, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР		
1	2	3	4	5	6	7	8
1	Относительные прилагательные	–	1	–	1	Выучить правила образования относительных прилагательных. Образовать 10 относительных прилагательных.	Собеседование
2	Причастия прошедшего времени в роли прилагательных	–	1	–	1	Из текста выписать причастия прошедшего времени	Собеседование
3	Словообразование существительных и прилагательных при помощи аффиксов. Безаффиксное словообразование	–	1	–	1	Выучить склонение имен Из неопределенных имен образовать определенные имена. Выполнение упражнений	Практическое задание
4	Местоимение	–	1	–	1	Читать, переписать и учить новые слова	Собеседование Практическое задание
5	Определенно-количественные числительные	–	1	–	1	Читать текст, найти в нем определено-количественные числительные	Собеседование
6	Нумеративы		1	–	1	Выучить имена	Практическое

						прилагательные, обозначающие цвет и внешние качества	задание
7	Неопределенно-количественные числительные.	–	1	–	1	Найти в тексте неопределенно-количественные числительные	Письменная работа, Практическое задание
8	Распределительные числительные		1	–	1	Выучить распределительные числительные	Письменная работа, Практическое задание
9	Порядковые числительные	–	1	–	1	Выучить порядковые числительные	Письменная работа, Практическое задание
10	Дробные числительные. Проценты	–	1	–	1	Выучить правила образования дробных числительных и процентов. Работа с примерами.	Письменная работа, Практическое задание
11	Глагол. Составные элементы глаголов		1		1	Выучить формулы глаголов	Письменная работа, Практическое задание
12	Личные окончания. Формообразующие приставки.		1		1	Выучить личные окончания	Письменная работа,
13	Служебные глаголы. Вспомогательные глаголы. Компонирующие глаголы		1		1	Найти из текста служебные и вспомогательные глаголы и выписать.	Практическое задание
14	Наречия. Модальные слова		1		1	Изучить особенности наречий персидского языка. Выучить модальные слова	Письменная работа,

15	Предлоги. Союзы		1		1	Выучить служебные слова Повторение пройденного материала	Практическое задание
16	Тестирование		1		3,8	Подготовка к тесту	Тестирование
	Всего часов:		16		18,8		